

การเปรียบเทียบรูปคำซ้ำในภาษาไทยและเขมร

รูปคำซ้ำในภาษาไทยและเขมรมีรูปคำบางรูปที่เหมือนกันและบางรูปที่ต่างกัน รูปคำแบบที่เหมือนกันมักจะปรากฏเป็นปกติและบ่อยครั้งในทั้งสองภาษา แต่รูปคำที่เฉพาะในภาษาใดภาษาหนึ่ง อาจจะมีบางรูปแบบที่ปรากฏบ่อยครั้ง และบางรูปแบบที่ปรากฏน้อยครั้งก็ได้

7.1 การเปรียบเทียบรูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้น

ในภาษาไทย รูปคำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้นมี 24 แบบ ในภาษาเขมรมี 32 แบบ รูปคำทั้งหมดของแต่ละภาษานั้นแบ่งเป็นคำพยางค์เดี่ยวและคำสองพยางค์ได้ดังต่อไปนี้ คือ

	ไทย	เขมร
คำพยางค์เดี่ยว	9	9
คำสองพยางค์	15	23

7.1.1 รูปคำที่ปรากฏในภาษาทั้งสองเหมือนกัน คือ

7.1.1.1 คำหลักเป็นคำพยางค์เดี่ยว

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ	
		ไทย	เขมร
ท.1 ข.1	$\underline{IVV}^{T/R} - \underline{IVV}^{T/R}$	4	5
ท.2 ข.2	$\underline{IVV}^{T/R} - \underline{IVF}^{T/R}$	4	17
ท.3 ข.3	$\underline{IVV}^{T/R} - \underline{IVVF}^{T/R}$	3	3
ท.4 ข.4	$\underline{IVF}^{T/R} - \underline{IVV}^{T/R}$	8	13
ท.5 ข.5	$\underline{IVVF}^{T/R} - \underline{IVV}^{T/R}$	3	4

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ	
		ไทย	เขมร
ท.6 ข.6	$\underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}} - \underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}}$	18	11 2
ท.7 ข.7	$\underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}} - \underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}}$	36	23 9
ท.8 ข.8	$\underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}} - \underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}}$	10	12 6
ท.9 ข.9	$\underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}} - \underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}}$	20	7 39

7.1.1.2 คำหลักเป็นคำสองพยางค์

ก. คำสองพยางค์พวกที่ 1

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ	
		ไทย	เขมร <sup>๑</sup>
ท.10 ข.11	$\text{IVV}'\underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}} - \text{IVV}'\underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}}$	1	1 -
ท.12 ข.12	$\text{IVF}'\underline{\text{IVV}}^{\text{T/R}} - \text{IVF}'\underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}}$	2	1 -

ข. คำสองพยางค์พวกที่ 2

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ	
		ไทย	เขมร
ท.16 ข.15	$\text{IV}'\underline{\text{IVV}}^{\text{T/R}} - \text{IV}'\underline{\text{IVV}}^{\text{T/R}}$	1	5
ท.17 ข.16	$\text{IV}'\underline{\text{IVV}}^{\text{T/R}} - \text{IV}'\underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}}$	3	8
ท.18 ข.17	$\text{IV}'\underline{\text{IVV}}^{\text{T/R}} - \text{IV}'\underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}}$	1	3
ท.19 ข.18	$\text{IV}'\underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}} - \text{IV}'\underline{\text{IVV}}^{\text{T/R}}$	7	6
ท.20 ข.19	$\text{IV}'\underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}} - \text{IV}'\underline{\text{IVV}}^{\text{T/R}}$	1	1
ท.21 ข.20	$\text{IV}'\underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}} - \text{IV}'\underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}}$	9	7
ท.22 ข.21	$\text{IV}'\underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}} - \text{IV}'\underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}}$	17	21
ท.23 ข.22	$\text{IV}'\underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}} - \text{IV}'\underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}}$	6	8
ท.24 ข.23	$\text{IV}'\underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}} - \text{IV}'\underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}}$	1	2

7.1.2 รูปคำที่ปรากฏแต่ในเฉพาะภาษาเดียว คือ

7.1.2.1 คำหลักเป็นคำสองพยางค์

ก. คำสองพยางค์พวกที่ 1

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
		ไทย
ท.11	$IVV'IVVF^T - IVV'IVVF^T$	1
ท.13	$IVF'IVF^T - IVF'IVV^T$	1
ท.14	$IVF'IVF^T - IVF'IVF^T$	1
ท.15	$IVF'IVVF^T - IVF'IVF^T$	1
		เขมร
ช.10	$IVV'IVV^R - IVV'IVF^R$	1
ช.13	$IVF'IVVF^R - IVF'IVV^R$	1
ช.14	$IVF'IVF^R - IVF'IVF^R$	1

ข. คำสองพยางค์พวกที่ 3

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
		เขมร
ช.24	$IvN'IVV^R - IvN'IVV^R$	1
ช.25	$IvN'IVV^R - IvN'IVF^R$	8
ช.26	$IvN'IVV^R - IvN'IVVF^R$	2
ช.27	$IvN'IVF^R - IvN'IVV^R$	1
ช.28	$IvN'IVVF^R - IvN'IVV^R$	2

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ เขมร
ข.29	$IvN'IVF^R - IvN'IVF^R$	7
ข.30	$IvN'IVF^R - IvN'IVVF^R$	14
ข.31	$IvN'IVVF^R - IvN'IVF^R$	6
ข.32	$IvN'IVVF^R - IvN'IVVF^R$	3

การเปรียบเทียบรูปคำซ้ำ แบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้น จะแสดงให้เห็นชัดเจน  
ได้จากตารางข้างล่างนี้

ตารางที่ 5 แสดงรูปคำซ้ำ มีเสียงพยัญชนะต้นซ้ำกัน คำหลักเป็นคำ  
พยางค์เดียว

ไทย		เขมร	
ท.1	$IVV^T - IVV^T$	ข.1	$IVV^R - IVV^R$
ท.2	$IVV^T - IVF^T$	ข.2	$IVV^R - IVF^R$
ท.3	$IVV^T - IVVF^T$	ข.3	$IVV^R - IVVF^R$
ท.4	$IVF^T - IVV^T$	ข.4	$IVF^R - IVV^R$
ท.5	$IVVF^T - IVV^T$	ข.5	$IVVF^R - IVV^R$
ท.6	$IVF^T - IVF^T$	ข.6	$IVF^R - IVF^R$
ท.7	$IVF^T - IVVF^T$	ข.7	$IVF^R - IVVF^R$
ท.8	$IVVF^T - IVF^T$	ข.8	$IVVF^R - IVF^R$
ท.9	$IVVF^T - IVVF^T$	ข.9	$IVVF^R - IVVF^R$

ตารางที่ 6 แสดงรูปคำซ้ำ มีเสียงพยัญชนะต้นซ้ำกัน คำหลักเป็นคำสองพยางค์

ก. คำสองพยางค์พวกที่ 1

ไทย		เขมร	
ท.10	$IVV' \underline{IVF}^T - IVV' \underline{IVVF}^T$	ช.11	$IVV' \underline{IVF}^R - IVV' \underline{IVVF}^R$
ท.11	$IVV' \underline{IVVF}^T - IVV' \underline{IVVF}^T$		
ท.12	$IVF' \underline{IVV}^T - IVF' \underline{IVF}^T$	ช.10	$IVV' \underline{IVV}^R - IVV' \underline{IVF}^R$
ท.13	$IVF' \underline{IVF}^T - IVF' \underline{IVV}^T$	ช.12	$IVF' \underline{IVV}^R - IVF' \underline{IVF}^R$
ท.14	$IVF' \underline{IVF}^T - IVF' \underline{IVVF}^T$	ช.13	$IVF' \underline{IVVF}^R - IVF' \underline{IVV}^R$
ท.15	$IVF' \underline{IVVF}^T - IVF' \underline{IVF}^T$	ช.14	$IVF' \underline{IVF}^R - IVF' \underline{IVF}^R$

ตารางที่ 7 แสดงรูปคำซ้ำ มีเสียงพยัญชนะต้นซ้ำกัน คำหลักเป็นคำสองพยางค์

ข. คำสองพยางค์พวกที่ 2

ไทย		เขมร	
ท.16	$Iv' \underline{IVV}^T - Iv' \underline{IVV}^T$	ช.15	$Iv' \underline{IVV}^R - Iv' \underline{IVV}^R$
ท.17	$Iv' \underline{IVV}^T - Iv' \underline{IVF}^T$	ช.16	$Iv' \underline{IVV}^R - Iv' \underline{IVF}^R$
ท.18	$Iv' \underline{IVV}^T - Iv' \underline{IVVF}^T$	ช.17	$Iv' \underline{IVV}^R - Iv' \underline{IVVF}^R$
ท.19	$Iv' \underline{IVF}^T - Iv' \underline{IVV}^T$	ช.18	$Iv' \underline{IVF}^R - Iv' \underline{IVV}^R$
ท.20	$Iv' \underline{IVVF}^T - Iv' \underline{IVV}^T$	ช.19	$Iv' \underline{IVVF}^R - Iv' \underline{IVV}^R$

ไทย	เขมร
ท.21 $Iv'IVF^T - Iv'IVF^T$	ข.20 $Iv'IVF^R - Iv'IVF^R$
ท.22 $Iv'IVF^T - Iv'IVVF^T$	ข.21 $Iv'IVF^R - Iv'IVVF^R$
ท.23 $Iv'IVVF^T - Iv'IVF^T$	ข.22 $Iv'IVVF^R - Iv'IVF^R$
ท.24 $Iv'IVVF^T - Iv'IVVF^T$	ข.23 $Iv'IVVF^R - Iv'IVVF^R$

ตารางที่ 8 แสดงรูปคำซ้ำ มีเสียงพยัญชนะต้นซ้ำกัน คำหลักเป็นคำสองพยางค์

ค. คำสองพยางค์พวกที่ 3

ไทย	เขมร
	ข.24 $IvN'IVV^R - IvN'IVV^R$
	ข.25 $IvN'IVV^R - IvN'IVF^R$
	ข.26 $IvN'IVV^R - IvN'IVVF^R$
	ข.27 $IvN'IVF^R - IvN'IVV^R$
	ข.28 $IvN'IVVF^R - IvN'IVF^R$
	ข.29 $IvN'IVF^R - IvN'IVF^R$
	ข.30 $IvN'IVF^R - IvN'IVVF^R$
	ข.31 $IvN'IVVF^R - IvN'IVF^R$
	ข.32 $IvN'IVVF^R - IvN'IVVF^R$

7.2 การเปรียบเทียบรูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้นกับสระ

รูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้นกับสระในภาษาไทยมี 8 แบบ ในภาษาเขมรมี 5 แบบ รูปคำทั้งหมดของแต่ละภาษาแบ่งเป็นคำพยางค์เดี่ยวและคำสองพยางค์ ได้ดังต่อไปนี้ คือ

	ไทย	เขมร
คำพยางค์เดี่ยว	4	2
คำสองพยางค์	4	3

7.2.1 รูปคำที่ปรากฏในภาษาทั้งสองเหมือนกัน คือ

7.2.1.1 คำหลักเป็นคำพยางค์เดี่ยว

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ	
		ไทย	เขมร
ท.27 ข.33	$\underline{IVF}^{T/R} - \underline{IVF}^{T/R}$	1	3
ท.28 ข.34	$\underline{IVVF}^{T/R} - \underline{IVVF}^{T/R}$	7	2

7.2.1.2 คำหลักเป็นคำสองพยางค์

ก. คำสองพยางค์พวกที่ 2

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ	
		ไทย	เขมร
ท.31 ข.35	$Iv'\underline{IVF}^{T/R} - Iv'\underline{IVF}^{T/R}$	3	2
ท.32 ข.36	$Iv'\underline{IVVF}^{T/R} - Iv'\underline{IVVF}^{T/R}$	2	2

7.2.2 รูปคำที่ปรากฏเฉพาะในภาษาเดียว คือ

7.2.2.1 คำหลักเป็นคำพยางค์เดี่ยว

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
ท.25	$\underline{IVV}^T - \underline{IVVF}^T$	1
ท.26	$\underline{IVVF}^T - \underline{IVV}^T$	1

## 7.2.2.2 คำหลักเป็นคำสองพยางค์

## ก. คำสองพยางค์พวกที่ 1

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
ท.29	$IVF'IVVF^T - IVF'IVV^T$	1

## ข. คำสองพยางค์พวกที่ 2

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
ท.30	$Iv'IVV^T - Iv'IVVF^T$	1

## ค. คำสองพยางค์พวกที่ 3

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
ท.37	$IvN'IVVF^R - IvN'IVVF^R$	2

การเปรียบเทียบรูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้นและสระจะแสดงให้เห็น  
ชัดเจนได้จากตารางข้างล่างนี้

ตารางที่ 9 แสดงรูปคำซ้ำซึ่งมีเสียงพยัญชนะต้นและสระซ้ำกัน คำหลักเป็น  
คำพยางค์เดียว

ไทย		เขมร	
ท.27	$IVF^T - IVF^T$	ท.33	$IVF^R - IVF^R$
ท.28	$IVVF^T - IVVF^T$	ท.34	$IVVF^R - IVVF^R$
ท.25	$IVV^T - IVVF^T$		
ท.26	$IVVF^T - IVV^T$		



ตารางที่ 10 แสดงรูปคำซ้ำซึ่งมีเสียงพยัญชนะต้นและสระซ้ำกัน คำหลัก  
เป็นคำสองพยางค์

ก. คำสองพยางค์พวกที่ 1

ไทย	เขมร
ท.29 $IVF'IVVF^T - IVF'IVV^T$	

ตารางที่ 11 แสดงรูปคำซ้ำซึ่งมีเสียงพยัญชนะต้นและสระซ้ำกัน คำหลัก  
เป็นคำสองพยางค์

ข. คำสองพยางค์พวกที่ 2

ไทย	เขมร
ท.31 $Iv'IVF^T - Iv'IVF^T$	ช.35 $Iv'IVF^R - Iv'IVF^R$
ท.32 $Iv'IVVF^T - Iv'IVVF^T$	ช.36 $Iv'IVVF^R - Iv'IVVF^R$
ท.30 $Iv'IVV^T - Iv'IVVF^T$	

ตารางที่ 12 แสดงรูปคำซ้ำซึ่งมีเสียงพยัญชนะต้นและสระซ้ำกัน คำหลัก  
เป็นคำสองพยางค์

ค. คำสองพยางค์พวกที่ 3

ไทย	เขมร
	ช.37 $IvN'IVVF^R - IvN'IVVF^R$

### 7.3 การเปรียบเทียบรูปคำแบบซ้ำเสียงสระ

ในภาษาไทย รูปคำแบบซ้ำเสียงสระมี 3 แบบ ในภาษาเขมรมี 2 แบบ รูปคำที่ปรากฏในภาษาไทยเป็นทั้งคำพยางค์เดี่ยวและคำสองพยางค์ แต่ในภาษาเขมรมีเฉพาะคำพยางค์เดี่ยวเท่านั้น

	ไทย	เขมร
คำพยางค์เดี่ยว	1	2
คำสองพยางค์	2	
7.3.1 รูปคำที่ปรากฏในภาษาทั้งสองเหมือนกัน คือ		
7.3.1.1 คำหลักเป็นคำพยางค์เดี่ยว		
แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
		ไทย    เขมร
ท.33 ข.38	$\underline{IVV}^{T/R} - \underline{IVV}^{T/R}$	4      1
7.3.2 รูปคำที่ปรากฏเฉพาะในภาษาเดียว คือ		
7.3.2.1 คำหลักเป็นคำพยางค์เดี่ยว		
แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
ข.39	$\underline{IVVF}^R - \underline{IVVF}^R$	1
7.3.2.2 คำหลักเป็นคำสองพยางค์		
ก. คำสองพยางค์พวกที่ 2		
แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
ท.34	$Iv'IVF^T - Iv'IVF^T$	1
ท.35	$Iv'IVVF^T - Iv'IVVF^T$	1

การเปรียบเทียบรูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงสระ จะแสดงให้เห็นชัดเจนได้จากตารางข้างล่างนี้

ตารางที่ 13 แสดงรูปคำซ้ำซึ่งมีเสียงสระซ้ำกัน คำหลักเป็นคำพยางค์เดียว

ไทย	เขมร
ท.33 $IVV^T - IVV^T$	ข.38 $IVV^R - IVV^R$
	ข.39 $IVVF^R - IVVF^R$

ตารางที่ 14 แสดงรูปคำซ้ำซึ่งมีเสียงสระซ้ำกัน คำหลักเป็นคำสองพยางค์ คำสองพยางค์พวกที่ 2

ไทย	เขมร
ท.34 $Iv'IVF^T - Iv'IVF^T$	
ท.35 $Iv'IVVF^T - Iv'IVVF^T$	

7.4 การเปรียบเทียบรูปคำแบบซ้ำเสียงสระและพยัญชนะตัวสะกด

รูปคำแบบซ้ำเสียงสระและพยัญชนะตัวสะกดในภาษาไทยและเขมรมีภาษาละ 2 แบบ รูปคำทุกแบบของทั้งสองภาษาเป็นคำพยางค์เดียว

	ไทย	เขมร
คำพยางค์เดียว	2	2

7.4.1 รูปคำที่ปรากฏในภาษาทั้งสองเหมือนกัน คือ

7.4.1.1 คำหลักเป็นคำพยางค์เดียว

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ	
		ไทย	เขมร
ท.36 ข.40	$\underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}} - \underline{\text{IVF}}^{\text{T/R}}$	2	5
ท.37 ข.41	$\underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}} - \underline{\text{IVVF}}^{\text{T/R}}$	7	5

การเปรียบเทียบรูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงสระและพยัญชนะตัวสะกด จะแสดงให้เห็นชัดเจนได้จากตารางข้างล่างนี้

ตารางที่ 15 แสดงรูปคำซ้ำที่มีเสียงสระและพยัญชนะตัวสะกดซ้ำกัน คำหลักเป็นคำพยางค์เดียว

ไทย		เขมร	
ท.36	$\underline{\text{IVF}}^{\text{T}} - \underline{\text{IVF}}^{\text{T}}$	ข.40	$\underline{\text{IVF}}^{\text{R}} - \underline{\text{IVF}}^{\text{R}}$
ท.37	$\underline{\text{IVVF}}^{\text{T}} - \underline{\text{IVVF}}^{\text{T}}$	ข.41	$\underline{\text{IVVF}}^{\text{R}} - \underline{\text{IVVF}}^{\text{R}}$

## 7.5 การเปรียบเทียบรูปคำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะตัวสะกด

### 7.5.1 คำหลักเป็นคำพยางค์เดียว

รูปคำแบบนี้เป็นรูปคำแบบเดียวเท่านั้นที่ปรากฏเฉพาะในภาษาเขมร เป็นรูปคำแบบคำพยางค์เดียว และมีแบบรูปคำ 2 แบบเท่านั้น คือ

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
ข.42	$\underline{\text{IVF}}^{\text{R}} - \underline{\text{IVF}}^{\text{R}}$	4
ข.43	$\underline{\text{IVVF}}^{\text{R}} - \underline{\text{IVVF}}^{\text{R}}$	1

## 7.6 การเปรียบเทียบรูปคำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้นและซ้ำพยัญชนะตัวสะกด

ในภาษาไทย รูปคำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้นและพยัญชนะตัวสะกดมี 7 แบบ ในภาษาเขมรมี 8 แบบ รูปคำทั้งหมดของแต่ละภาษายังแบ่งเป็นคำพยางค์เดี่ยวและคำสองพยางค์ดังต่อไปนี้ คือ

	ไทย	เขมร
คำพยางค์เดี่ยว	4	2
คำสองพยางค์	3	6

7.6.1 รูปคำที่ปรากฏในภาษาทั้งสองเหมือนกัน คือ

7.6.1.1 คำหลักเป็นคำพยางค์เดี่ยว

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ	
		ไทย	เขมร
ท.39 ข.44	$\underline{IVF}^{T/R} - \underline{IVVF}^{T/R}$	10	5
ท.41 ข.45	$\underline{IVVF}^{T/R} - \underline{IVVF}^{T/R}$	15	19

7.6.1.2 คำหลักเป็นคำสองพยางค์

ก. คำสองพยางค์พวกที่ 2

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ	
		ไทย	เขมร
ท.42 ข.46	$Iv'\underline{IVF}^{T/R} - Iv'\underline{IVF}^{T/R}$	6	12
ท.43 ข.47	$Iv'\underline{IVVF}^{T/R} - Iv'\underline{IVVF}^{T/R}$	4	4
ท.44 ข.48	$Iv'\underline{IVVF}^{T/R} - Iv'\underline{IVVF}^{T/R}$	3	45

### 7.6.2 รูปคำที่ปรากฏแต่ในเฉพาะภาษาเดียว คือ

#### 7.6.2.1 คำหลักเป็นคำพยางค์เดียว

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
ท.38	$\underline{\text{IVF}}^{\text{T}} - \underline{\text{IVF}}^{\text{T}}$	16
ท.40	$\underline{\text{IVVF}}^{\text{T}} - \underline{\text{IVF}}^{\text{T}}$	5

#### 7.6.2.2 คำหลักเป็นคำสองพยางค์

##### ก. คำสองพยางค์พวกที่ 3

แบบคำซ้ำ	รูปคำซ้ำ	จำนวนคำซ้ำที่ปรากฏ
ข.49	$\text{IvN}'\underline{\text{IVF}}^{\text{R}} - \text{IvN}'\underline{\text{IVVF}}^{\text{R}}$	2
ข.50	$\text{IvN}'\underline{\text{IVVF}}^{\text{R}} - \text{IvN}'\underline{\text{IVF}}^{\text{R}}$	1
ข.51	$\text{IvN}'\underline{\text{IVVF}}^{\text{R}} - \text{IvN}'\underline{\text{IVVF}}^{\text{R}}$	12

การเปรียบเทียบรูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้น และซ้ำพยัญชนะตัวสะกด จะแสดงให้เห็นชัดเจนได้จากตารางข้างล่างนี้

ตารางที่ 16 แสดงรูปคำซ้ำซึ่งมีเสียงพยัญชนะต้น ซ้ำและตัวสะกดซ้ำกัน คำหลักเป็นคำพยางค์เดียว

ไทย	เขมร
ท.39 $\underline{\text{IVF}}^{\text{T}} - \underline{\text{IVVF}}^{\text{T}}$	ข.44 $\underline{\text{IVF}}^{\text{R}} - \underline{\text{IVVF}}^{\text{R}}$
ท.41 $\underline{\text{IVVF}}^{\text{T}} - \underline{\text{IVVF}}^{\text{T}}$	ข.45 $\underline{\text{IVVF}}^{\text{R}} - \underline{\text{IVVF}}^{\text{R}}$
ท.38 $\underline{\text{IVF}}^{\text{T}} - \underline{\text{IVF}}^{\text{T}}$	
ท.40 $\underline{\text{IVVF}}^{\text{T}} - \underline{\text{IVF}}^{\text{T}}$	

ตารางที่ 17 แสดงรูปคำซ้ำซึ่งมีเสียงพยัญชนะต้นซ้ำและพยัญชนะตัวสะกดซ้ำกัน คำหลักเป็นคำสองพยางค์

ก. คำสองพยางค์พวกที่ 2

ไทย	เขมร
ท.42 $Iv'IVF^T - Iv'IVF^T$	ข.46 $Iv'IVF^R - Iv'IVF^R$
ท.43 $Iv'IVF^T - Iv'IVVF^T$	ข.47 $Iv'IVF^R - Iv'IVVF^R$
ท.44 $Iv'IVVF^T - Iv'IVVF^T$	ข.48 $Iv'IVVF^R - Iv'IVVF^R$

ตารางที่ 18 แสดงรูปคำซ้ำซึ่งมีเสียงพยัญชนะต้นซ้ำและพยัญชนะตัวสะกดซ้ำกัน คำหลักเป็นคำสองพยางค์

ข. คำสองพยางค์พวกที่ 3

ไทย	เขมร
	ข.49 $IvN'IVF^R - IvN'IVVF^R$
	ข.50 $IvN'IVVF^R - IvN'IVF^R$
	ข.51 $IvN'IVVF^R - IvN'IVVF^R$

7.7 ข้อสังเกตการเปรียบเทียบรูปคำซ้ำในภาษาไทยและเขมร

ก. รูปคำซ้ำส่วนใหญ่ที่ปรากฏในภาษาไทยและเขมร เป็นรูปคำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้น ส่วนรูปคำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะตัวสะกด ปรากฏเฉพาะในภาษาเขมร รูปคำซ้ำในภาษาไทยมี 44 แบบ ในภาษาเขมรมี 51 แบบ ดังต่อไปนี้ คือ

	ไทย	เขมร	
รูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้น	24	32	แบบ
รูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะต้นกับสระ	8	5	แบบ
รูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงสระ	3	2	แบบ
รูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงสระกับพยัญชนะตัวสะกด	2	2	แบบ
รูปคำซ้ำแบบซ้ำพยัญชนะตัวสะกด		2	แบบ
รูปคำซ้ำแบบซ้ำพยัญชนะต้นและพยัญชนะตัวสะกด	7	8	แบบ

ข. คำซ้ำทั้งในภาษาไทยและภาษาเขมรแบ่งเป็นคำซ้ำพยางค์เดียวและสองพยางค์ (ดู บทที่ 3) เมื่อนำคำซ้ำเหล่านี้มาเปรียบเทียบจะพบว่า พยางค์หลังของคำสองพยางค์จะมีรูปคำซ้ำแบบคำพยางค์เดียว หรือ ในภาษาไทยรูปคำซ้ำแบบคำสองพยางค์พวกที่ 2 ซ้ำกับรูปคำซ้ำแบบคำพยางค์เดียว (ดูตารางที่ 5 และ 7) และในภาษาเขมร รูปคำซ้ำแบบคำสองพยางค์พวกที่ 2 และพวกที่ 3 ซ้ำกับรูปคำซ้ำแบบคำพยางค์เดียวเช่นกัน (ดูตารางที่ 5, 7 และ 8)

ค. จากการเปรียบเทียบในข้อ ข. จะพบว่า รูปคำแบบ IVVF - IVVF และ IV'IVVF - IV'IVVF ปรากฏบ่อยครั้งในทั้งสองภาษา

ง. แม้รูปคำซ้ำแบบซ้ำเสียงพยัญชนะตัวสะกดจะปรากฏเฉพาะในภาษาเขมร แต่การซ้ำแบบนี้ก็เป็นการซ้ำที่ไม่ปรากฏเป็นปกติในภาษาเพราะทั้งรูปคำซ้ำและจำนวนคำซ้ำปรากฏน้อยครั้ง (ดู 7.5)

ศูนย์วิจัยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย